



23 001 005 - 1

Eltako

Relais temporisé, à programmation analogique, multi-fonction MFZ12DX-UC avec 18 fonctions

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, l'installation de ces appareils peut uniquement être effectuée par un personnel qualifié!

Température à l'emplacement de l'installation : de -20°C à +50°C.

Température de stockage : de -25°C à +70°C.

Humidité relative : moyenne annuelle <75%.

1 Contact inverseur libre de potentiel 10 A/250 V AC, lampes à incandescence 2000 W*. Pertes en attente de 0,02-0,6 W seulement.

Appareil modulaire pour montage en ligne sur profil DIN-EN 60715 TH35.

1 module = largeur 18mm et profondeur 58 mm.

Avec la technologie Duplex d'Eltako (DX), la commutation en valeur de phase zéro des contacts sur 230 V AC/50 Hz, peut se faire et ainsi on améliore la longévité des contacts et des lampes. Pour cela on doit simplement raccorder le N (neutre) à la borne (N) et le L (phase) à la borne 15 (L). Alors on a une perte en attente de 0,1 W.

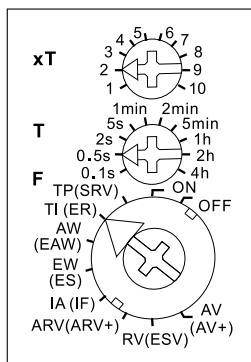
Tension de commande universelle

12..230 V UC. Tension d'alimentation identique à la tension de commande. Les temps de retardement sont réglables entre 0,1 seconde et 40 heures.

Grâce à l'utilisation d'un relais bistable il n'y a pas de perte de puissance de la bobine, ni d'échauffement même en état d'enclenchement.

Attendre une courte synchronisation automatique après l'installation, avant d'enclencher une charge au réseau.

Commutateurs rotatifs de fonctionnement



La **DEL** derrière le grand commutateur rotatif informe de l'état du contact de travail pendant l'écoulement du temps de retardement. Elle clignote pendant que le contact de travail 15-18 est ouvert (15-16 fermé) et elle est allumée en permanence pendant que le contact de travail 15-18 est fermé (15-16 ouvert).

La **base de temps T** est réglée à l'aide du commutateur rotatif central à cran. Les valeurs de base sont 0,1 seconde, 0,5 seconde, 2 secondes, 5 secondes, 1 minute, 2 minutes, 5 minutes, 1 heure, 2 heures et 4 heures. Le temps complet est obtenu en multipliant le temps de base avec le multiplicateur.

Le **multiplicateur xT** est réglé à l'aide du commutateur rotatif à cran **xT** et peut varier de 1 à 10. Il est donc possible de régler des temps entre 0,1 seconde (base de temps 0,1 seconde et multiplicateur 1) et 40 heures (base de temps 4 heures et multiplicateur 10).

* La puissance maximale est utilisable lors d'un temps de retardement ou d'une impulsion de 5 minutes. En utilisant des temps plus courts, cette puissance maximale est réduite comme suit : 15% pour 2 secondes, 30% pour 2 minutes, 60% pour 5 minutes.

Selon le raccordement de l'alimentation aux bornes B1-A2 ou B2-A2, **deux niveaux de fonction différents** peuvent être choisis.

Fonctions F en raccordant l'alimentation à B1-A2

(Pertes en attente de 0,02-0,4 W))

- RV** = retardé au déclenchement
- AV** = retardé à l'enclenchement
- TI** = générateur d'impulsions, impulsion au début

TP = générateur d'impulsions, pause au début

IA = commande par impulsion, retardé à l'enclenchement (p.ex. pour l'ouverture automatique de porte)

EW = relais à impulsion d'enclenchement

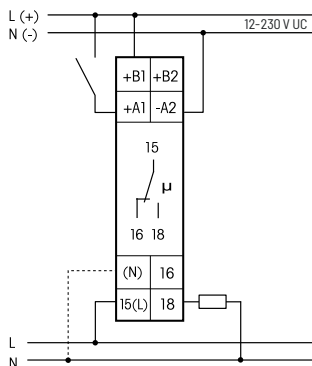
AW = relais à impulsion au déclenchement

ARV = retardé à l'enclenchement et au déclenchement

ON = activé en continu

OFF = désactivé en continu

Exemples de raccordement



La commutation en valeur de phase zéro est active si on raccorde le N.

Fonctions (F) en raccordant l'alimentation à B2-A2

(Pertes en attente de 0,02-0,6 W)

SRV = télérupteur avec retardement au déclenchement

ER = relais de couplage

EAW = relais à impulsion d'enclenchement et au déclenchement

ES = télérupteur

IF = générateur d'impulsions

ARV+ = retardé à l'enclenchement et au déclenchement avec fonction de mémorisation

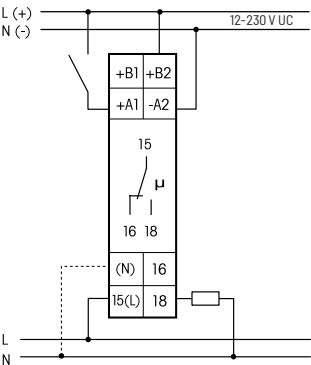
ESV = télérupteur avec retardement au déclenchement avec avis d'extinction

AV+ = retardé à l'enclenchement avec fonction de mémorisation

ON = activé en continu

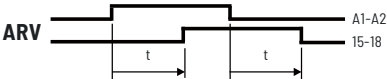
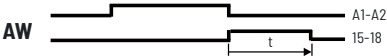
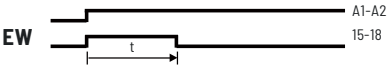
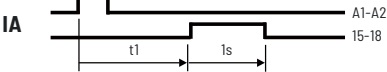
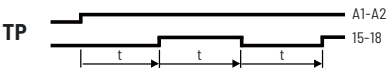
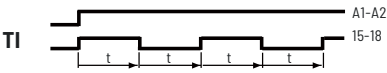
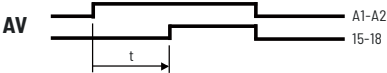
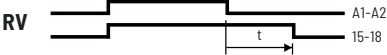
OFF = désactivé en continu

Exemples de raccordement



La commutation en valeur de phase zéro est actif si on raccorde le N.

Functie beschrijving



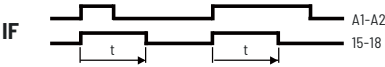
SRV = Met een stuurpuls van minimaal 50ms schakelt het contact naar 15-18 en begint de ingestelde afvalvertraging t te lopen. Aan het einde van tijd t schakelt het contact terug naar de ruststand 15-16. Tijdens de

repos après l'écoulement du temps de retardement.

ER = aussi longtemps que le contact de commande reste fermé le contact de travail commute de 15-16 vers 15-18.



ES = le contact de travail enclenche et déclenche avec une impulsion à partir de 50 ms.



ARV+ = fonction comme ARV, après une interruption du retardement à l'enclenchement le temps déjà écoulé reste mémorisé.

ESV = Fonctionne comme SRV. En outre avec préavis d'extinction : à partir d'environ 30 secondes avant l'expiration de la minuterie, l'éclairage clignote 3 fois à des intervalles de plus en plus courts. La temporisation est redémarrée par une impulsion de commande dès le premier préavis d'extinction..

AV+ = fonction comme AV, après une interruption le temps déjà écoulé reste mémorisé.

Caractéristiques techniques

Tension de commande UC	12-230 V
Puissance nominale	10 A/250 V AC



Les bornes à cage des raccordements doivent être fermées, c'est-à-dire les vissees doivent être vissées afin de pouvoir tester le fonctionnement de l'appareil. A la livraison les bornes sont ouvertes.

Notices d'utilisation et documents dans d'autres langues:



<https://eltako.com/redirect/MFZ12DX-UC>



A conserver pour une utilisation ultérieure !

Nous vous conseillons le boîtier pour manuels d'instruction GBA14.

ELTAKO GmbH

D-70736 Fellbach

Conseil et assistance technique :

France, Belgique et Luxembourg :

Serelec n.v. +32 92 234 953

info@serelec.be

Suisse :

Demelectric AG +41 43 455 44 00

info@demelectric.ch

eltako.com